

## **Kreditabrechnung von Fr. 222'633.20 für den Umbau in den Büroräumlichkeiten Polizei, Einwohnerkontrolle und Zivilschutz/Militär**

---

Sehr geehrter Herr Präsident  
Sehr geehrte Damen und Herren

### **Das Wichtigste in Kürze**

Der Einwohnerrat hat im Jahr 2004, im Rahmen der Integration der Gemeindepolizei Neuenhof in das Polizeikorps Wettingen, einen Kredit von Fr. 229'000.00 für den Umbau in den Büroräumlichkeiten Polizei, Einwohnerkontrolle und Zivilschutz/Militär bewilligt. Die Umbauarbeiten konnten wie vorgesehen ausgeführt werden. Die Gesamtkosten betragen Fr. 222'633.20. Dies entspricht einer Kostenunterschreitung von 2.8 %.

### **I. Ausgangslage**

Der Einwohnerrat hat den Kredit am 24. Juni 2004 bewilligt. Der Grossteil der Umbauarbeiten erfolgte in den Monaten Oktober, November und Dezember 2004.

Das Aufrufsystem wurde im Jahr 2006 installiert, nachdem vorgängig im Betrieb geprüft worden war, ob der neue elektrische Türöffner mit der "Bitte Warten-Anzeige" als Zutrittsystem genügt. Die Erfahrungen hatten gezeigt, dass vor allem ältere Menschen Mühe hatten, sich zurechtzufinden und dass auf das Aufrufsystem nicht verzichtet werden konnte. Mit der Kreditabrechnung wurde noch zugewartet, weil zum damaligen Zeitpunkt die Frage nach der Gestaltung der Eingangshalle Rathaus offen war und weil noch im Raum stand, eine automatische Türe für die Einwohnerkontrolle zu beschaffen.

Zu diesem Zeitpunkt wurden ebenfalls Überlegungen im Hinblick auf eine mögliche Realisierung eines Stadt- / Gemeindebüros angestellt. Um mögliche Fehlinvestitionen zu verhindern, wurde die Erstellung der Schiebetüre zurückgestellt.

Zurzeit werden die räumlichen Bedürfnisse auf die Betriebsabläufe der einzelnen Abteilungen abgestimmt. Kurzfristig können Dispositionen in den Bereichen Sozialabteilung, Finanzabteilung/Betreibungsamt und Kanzlei vorgenommen werden. Im Erdgeschoss können weitere Überlegungen erst zu einem späteren Zeitpunkt angestellt werden. Somit wird das Projekt Schiebetüre bis auf Weiteres zurückgestellt und der Kredit abgerechnet.

Die Abrechnung des Baukredits ergibt die Schlussrechnungssumme von Fr. 222'633.20.

## Gegenüberstellung Kostenvoranschlag / Bauabrechnung

BKP	Arbeitsgattung	Kostenvoranschlag	Abrechnung
21	Rohbau	9'500.00	6'645.60
23	Elektroanlagen	41'000.00	61'811.05
24	Heizungsanlagen	4'000.00	4'682.10
27	Ausbau 1	63'500.00	53'766.75
28	Ausbau 2	32'000.00	22'408.45
9	Ausstattung	55'000.00	58'901.95
	Nebenkosten	16'000.00	14'417.30
	Unvorhergesehenes	8'000.00	0
	<b>Umbaukosten Total</b>	<b>229'000.00</b>	<b>222'633.20</b>
	<b>Kostenunterschreitung</b>		<b>6'366.80</b>

### Elektroarbeiten

Der Aufwand für die Elektroarbeiten war aufgrund der Beschaffung und der Installation des Aufruf- und Zutrittssystems grösser als für den Kostenvoranschlag angenommen wurde.

### Ausbau 1

Der Glasabschluss zwischen Polizei und Einwohnerkontrolle konnte sehr günstig vergeben werden. Die Anpassungsarbeiten an der bestehenden Schalteranlage waren weniger kompliziert als ursprünglich angenommen wurde.

### Ausbau 2

Gegenüber dem Bodenbelag im Kostenvoranschlag wurde ein günstigeres Bodenbelagsmaterial eingebaut.

### Unvorhergesehenes, Diverses

Es mussten keine unvorhergesehenen Arbeiten ausgeführt werden.

Der Gemeinderat beantragt dem Einwohnerrat folgenden Beschluss zu fassen:

## BESCHLUSS DES EINWOHNERRATES

Die Kreditabrechnung von Fr. 222'633.20 für den Umbau in den Büroräumlichkeiten Polizei, Einwohnerkontrolle und Zivilschutz/Militär wird genehmigt.

Wettingen, 23. Dezember 2010

### Gemeinderat Wettingen

Dr. Markus Dieth  
Gemeindeammann

Daniela Betschart  
Gemeindeschreiber-Stv.